

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR



218X

HR 005

إشعار مباشرة العمل

Effective Date Notice

1	ID No: 2187 . الاسم: علی صدری عبدالله . الوظيفة: حصف وضاهر . Name: . Title: . رقم الموظف:	1
Emp. Data	Section: الإدارة: الحرمة والشغف . Department: . القسم:	Section: المدير المباشر
	Nationality: Nationality: . تاريخ المباشرة: ١٤٢٣/٠١/٢٤ . Starting work at: . الجنسية:	Section: توقيع الموظف: توقيع المدير المباشر
		Signature

2	To: Personnel Department. .	الى : شؤون الموظفين
Employ Dept.	Please be advised that, the EMPLOYEE :	نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.	2022/01/24	<input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة
<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.	2022/01/ /	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ
مدير الموارد البشرية الاسم : _____ التوقيع : _____ التاريخ : ١٤٢٣/٠١/٢٤		
شؤون الموظفين الاسم : علی صدری التوقيع : علی صدری التاريخ : ١٤٢٣/٠١/٢٤		

3	نائب مدير الفرع	رئيس قطاع الرقابة و الجودة
HR use only	التوقيع :	التوقيع :
	التاريخ :	التاريخ :



عقد عمل موظف رقم (2187 .. 2022 / ..)

On the day of the (.... THURSDAY ..) Date of .20./..01 ./ 2022

in Riyadh City,
the following contract has been made and entered into by & between:

Ms/MobarkMerai Al-Salomi CO.Ltd
and Contracting) Limited liability) company

CR Number is (1010116309)

Address(city:(Riyadh, Area:alsuly)

P.O. Box (12297) zip (11721)

Tel (00966 2705976) Fax (009664715455)

Represented herein by the GeneralManager or whom he authorizes, hereinafter referred to

as The Company or (the First Party)

Name :

Nationality

Passport No.

Entry No.

E- MAIL

Her ^{after} referred to as the Employee or (The Second Party)

Pre.....le

The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

The first party, a company with limited liability, works in the field of contracting. The second party expressed his desire to work for the first party, and the first party agreed to this in accordance with the terms and conditions stipulated in the contract.

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

Article One : Job Title:

The Second Party agrees to work for the First Party in the position of (....) at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

Article 2: Validity Of Contract & Probation Period:

a. The duration of this contract is (2 YEARS) starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.

b. The first party may terminate this contract at any time during the probation period, provided that the second party pays the expenses incurred by the first party in addition to the cost of his return tickets and any other fines imposed by the competent authorities for vacancy.

Article 3: Compensation & benefits

1- The second party agreed to appoint him with a total salary of (1500) Saudi riyals. Only (Saudi riyals) at the end of each calendar month, and the salary includes the value of two additional hours, the number of working hours per day, basic (1200), housing (the insured), transportation (the insured), FOOD ALLOWANCE (300)

2- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring employee's family will be paid 25% housing allowance as per basic salary according company policy

3-Worth a second party ticket of its own only after 2 years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.

4- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTkts»at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

5. The second party shall be entitled to the end of service from the basic salary

Article 4: Working Hours:

The contractual working hours are (8) hours with the number (2) additional hours of work per day paid daily, paid monthly within the salary agreed upon in the contract and do not include rest and prayer times for a period of six days per week, and their dates are determined according to working conditions, and overtime hours are Weekends, other holidays and sick leave in accordance with the company's internal regulations.

Article 5: Entitled Vacation:

A- The second party shall be entitled to an annual leave of 21 days beginning twelve months after the expiration of the contract period or as determined by the management of the company and according to working conditions.

B- The first party may assign the second party to work anywhere within the Kingdom of Saudi Arabia

C- If the second party want to terminate the work, he is not entitled to request bail transfer

تم بعون الله و توفيقه الاتفاق بين كل من:
السادة / شركة مبارك مرجعي السالمي للمقاولات المحدودة

وهي شركة سعودية ذات (مسئولية محدودة) بموجب السجل التجاري رقم (1010116309)

وعنوانها (مدينة الرياض حي أسللي شارع شبه الجزيرة) ص.ب (122297) الرمز البريدي (11721)

تلفون (009662705976) فاكس (009664715455)

ويمثلها و ينوب عنها في هذا العقد (المدير العام للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بالشركة)

(الطرف أول) الاسم:

علي مهدي عبدالله

يماني

7651674

4718168026

و يمثلها في هذا العقد بالموظفي أو (الطرف ثالث) الجنسية:

الجنسيات:

رقم الجواز:

رقم الحدود:

البريد الإلكتروني:

و يمثلها في هذا العقد بالموظفي أو (الطرف ثالث) العنوان:

العنوان:

لذلك إن الطرف الأول، وهي شركة ذات (مسئولية محدودة) تعمل في مجال المقاولات، وحيث إن

الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقاً للشروط والبنود الواردة في العقد.

لذا فقد اتفق الطرفان و هما يكمل الأهلية المعتبرة شرعاً و قانوناً على ما يلى:-

البند الأول: المسمى الوظيفي:

وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (سائق عموميات طرق) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو ووفقاً للقوانين السعودية واللوائح والقواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول.

البند الثاني: مدة العقد وال فترة التجريبية:

أ- مدة هذا العقد هي (2) سنة تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فتره تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو تعويضه ، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل ، في حالة انتهاء العقد يتجدد تلقائياً إلا في حال اشعار أحد الطرفين للآخر بعدم الرغبة بالتجديد كتابياً.

ب- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة شريطة أن يدفع الطرف الثاني النسقات التي تكبدتها الطرف الأول بمحاسب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.

البند الثالث: الأجر والمتان:

1- ر- في الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره (1500) ريال سعودي. فقط (الف وخمسين) ريال (لا غير) بنتها كل شهر ميلادي ، والراتب يشمل قيمة عدد 2 ساعة عمل أسبوعياً يومياً ، الاساسي (1200) (السكن (مؤمن) . بدل نقل (مؤمن) ، الأغاثة (300))

2- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استقدام أسرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع 25 % من الراتب الأساسي تصرف حسب نظام الشركة .

3- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد 2 سنوات عند استحقاقه لإجازته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة .

4- يستحق الطرف الثاني العناية الطبية هو وافرداد الأسرة في حالة الاستقدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة .

5- يستحق الطرف الثاني نهاية مكافأة الخدمة من الراتب الأساسي

البند الرابع: ساعات العمل:

ساعات العمل التعاقدية هي (8) ساعة مع عدد (2) ساعه عمل اضافي يومياً مدفوعة الأجر يومياً تدفع شهرياً ضمن الراتب المتفق عليه بالعقد ولا تشمل أوقات الراحة والصلوة وذلك لمدة ستة أيام في الأسبوع ، ويتم تحديد مواعيدها وفقاً لظروف العمل ، وتكون ساعات العمل الإضافي وعطلة نهاية الأسبوع و العطلات الأخرى والأجازات المرتبطة وفقاً للائحة الداخلية للشركة .

البند الخامس: الإجازة المستحقة:

أ- يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها (21) يوماً تبدأ بعد مرور ثانية عشر شهر عمل و يحدد تاريخ التمتع بها بعد إنتهاء مدة العقد ، أوافق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل .

ب- للطرف الاول تكليف الطرف الثاني بالعمل بأى مكان داخل المملكة العربية السعودية

ج - في حالة رغبة الطرف الثاني انهاء العمل لا يحق له طلب نقل الكفاله

2187

تفاصيل عرض العمل Job Offer Specification

2021/09/04	تاريخ العرض Date	اليمن	الجنسية Nationality	علي مهدي عبدالله	الاسم Name
حسب حاجه العمل	الفرع Branch	الحركة	القطاع Location	سائق شيول	الوظيفة Job Title

تفاصيل العرض

تاريخ مباشرة العمل : فور انتهاء التعيين
commencement of work: upon the expiry of the
appointment or guarantee

2 سنة YAERS

مدة العقد سنة ميلادية ONE YAER

MONTHLY شهرياً	SALLRY الراتب والعلاوات
1150	راتب الأساسي Basic Salary
374	بدل اضافي
300	إعاشة
مؤمن	بدل سكن
1824	الاجمالي

ميزات وشروط أخرى

الإجازة السنوية (21) يوماً مدفوعة الأجر عن كل (سنة) ميلادية خدمة (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة).
Annual leave is (21) days paid for each Gregorian (year) service (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

تذاكر سفر لغير السعوديين كل سنتين للموظف (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة).
Travel tickets for non-Saudis every two years for the employee (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

العلاج : توفير بطاقة تامين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية (حسب نظام الشركة بعد إنتهاء إجراءات نقل الكفالة).
Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (according to the company's system after completing the procedures for transferring sponsorship)

فترة التجربة : (90) يوماً حسب نظام العمل والعامل السعودي اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل.
Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work

تحمّل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة للموظف غير السعودي بعد الموافقة على نقل كفالتة واجتياز تقييم فترة التجربة.
The company bears the fees for extracting and renewing the residency for the non-Saudi employee after approval of transferring his sponsorship and passing the evaluation of the trial period.

يعتبر هذا العرض لاغياً في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه.
This offer is void if the business does not start on the date specified below

BRANCH MANEGER مدير الفرع

الموارد البشرية HR. MANEGER

I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within (.) and abide by the above clauses

:DATE

SING:

NAME:

. 20 / /

Republic of Yemen
Ministry of Interior
Traffic Police Shabwa

جمهورية اليمن
الوزاره العامه
الداخلية
شرطة المرور شبوه

Driving License No. 2033



الإسم باللغة العربية	علي مهدي عبدالله عوض اوده
Name:	Ali Mahdi Abdullah Awadh
Nationality:	Yemen
Birth Day:	01/01/1997
Blood Group:	O+
Iss. Date:	01/08/2019
Exp Date:	01/08/2024